

華新書局

每頁有世界名勝畫
每月十二幅美國七彩畫
1960 世界日記二元二角五分

- 英漢英文成語大辭典 九元
現代英語會話大全 七元
實用商業英語會話 七元
英文俗語會話 六元
活用英文會話八百句 五元
心理學 三元
人生哲學 三元
歸來記 二元
少林寺傳奇秘史 三元
遊仙新傳二冊 一元
怎樣寫情書 八毛
處世教育 八毛
男女健康指導結婚性典 一元
淫亂故事二冊 七毛
盲女怨九卷 七毛
重見光明九卷 七毛
怪家庭 一元
咖啡神命 一元
- Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

天寶堂各種藥酒又到了
牡丹紅 蓮花白
是兩種特別精粹的美酒
愛飲五加皮玫瑰露的，
更愛飲他；慣飲洋酒的，
偏喜尋他。為的是
飲過齒頰留香，精神舒暢
這個奇跡

司公限有信國埠雲
TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244

獨特！汎美噴射飛機 赴香港之最速路線

自三藩市，羅省，砵崙及舍路搭汎美航空公司
之噴射機至香港較從前更迅速。
汎美係唯一有噴射機自美國至香港之航空公司
，搭乘巨大之噴射飛機★係全世界最迅速最舒
適之客機。

依照汎美公司之先飛後付計劃，由三藩市、羅省、砵崙、舍路及雲哥華至香港及
程旅行座位票價僅需先付 \$107，餘款可分廿四個月付清
詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B.C. Phone: MUtual 4-2121
★美國註冊商標



PAN AM
全世界經驗
最豐富之
航空公司

後園種花前門失竊

雲高華。加新市。西區美奇治。
住四十九街三五四二號。報告警局謂。
伊在星期二。在後園地種花。
被匪乘機自前門入屋偷竊。失去兩
隻鑽戒戒指。值五百元。伊謂當時屋內
無人。前門未上鎖。副警長安普斯
。曾警告市民。如出門。或在後園種花
。必須隨時鎖門。

開平總會館宴會盛況

雲訊。國大代表張子田君。日前回
國出席國民大會。今公舉返加。為國奔
勞。開平總會館歷任理事黃楚君。同
國觀光地。駐云全加開平總會館。特
于本月八日。假座陶陶酒家午餐。歡迎
并邀請總領事。閣領事。席間由
簡理事致辭。致歡迎詞。及宣佈設宴
旨趣。隨請張子田。黃理事。次第
演講。現在自甲祖國政府機關行政人員。
。良善妥協。海陸空軍武職精神。農工
商學進步之神速。地方秩序井然。農
樓宇繁榮。經濟生活蓬勃。物價低廉。
出品生產豐富。住食良好。各樣標準。
比較各國。無以加乎其。詳細報告。
聽者動容。歡敘至三時。始乘興離席。

慶祝兒童節大會誌

雲訊。本埠華僑公立學校。以四月
四日為兒童節。特於是日下午四時。在
該校大禮堂舉行慶祝兒童節大會。該校
校長及全體師牛出席。極形熱鬧。
。首由副校長陳君致詞。行禮如儀後
。請胡校長致詞。胡校長開闢
慶祝兒童節之意義。并勉勵各生努力學
習中文。以備學成致用。說來頭頭是道
。聲次井然。繼請李校長致詞。黃監學
光漢。何監學國權。均勉勵各生
對此次慶祝兒童節。要檢討自己。勤習
功課。愛惜韶光。對家長和師長要遵教
。對兄弟姊妹和同學要互相親愛。在家
庭上做一個好子弟。在學校做一個好學
生。詞意真切。發人深省。每次演說。
各人均報以熱烈掌聲。由胡先生宣佈
學生遊戲比賽開始。請馬主任浩吾。陳
主任子元。指導學生唱校歌。及兒童節
歌。歌聲嘹亮。大有繞梁三日之概。繼
而分組比賽秩序。由胡先生宣佈。羅令
。黃瑞荷諸先生協助工作。井然有
。各項遊戲與獎券。掌聲與笑聲。歡
洽全場。優勝者由胡校長及監學給予獎品
。該校又購備大量獎券。每張一元。由各
學生分發。各入皆歡喜。六時散會。



廳客位濟經船統總之潤擴良改

總統船改良設備，裝置華麗及舒適。

乘總統船經山遊歷遠東。事實充滿無限愉快。在船上。個大同小世界
中。光景與趣每日不同。由於總統船公司不斷改良。設備空前完善。最近該
公司再以百餘萬元。將船位大加修改。床位及公用地方。如坐立廳。盡增加舒
適。裝飾極其雅觀。船內之賭博酒吧。亦大加添置。添置「系統」音樂。朝夕歌唱。
或供乘客跳舞。或供消遣。曝日光台。及散步甲板同時擴闊。便利便親照料兒女
。船上增設兒童遊戲室。更衣室。
由朝至晚。乘客小特獲到無窮之物質享受。同船諸賓多來自亞細各地。一爐
共治。交換知識。彼此獲益尤多。共同娛樂。有音樂會。跳舞會。新攝影。藝
術賽。船面聚餐。雞尾酒會。兵兵賽。推木賽。特別禮券等等。船中香檳。由中
西名廚師烹調。美味適口。船費極其經濟。由三藩市至檀香山僅收九十元。至香
港收一百四十元。若欲環遊檀香山。日本。菲律賓。由香港復返三藩市。來回票收
隨百七十元。克利夫蘭及威爾遜總統兩船。為戰後在太平洋洋岸建造最大之客輪。
有頭等位三百二十個。經濟位四百五十五個。每隔二個星期。在三藩市及香港對
開一次。快捷便利。

餐館連實業出賣

位於交通孔道。設備新式。餐廳華麗
。有地方停車。若稍加改良。可兼
。DUNKIN'之生意。時機勿失。生意連
實業全價二萬七。
。入息厚。先交二千六百元。每月
收租二百四十元。全價一萬五千七。
。餐館雜貨店。每日六七十元生意。全
價二千六百元。另另另。
。好地位餐館。短期。平日六時收市。
。日做生意約百元。取價八千五百元。
。家庭式雜貨店全價一千二百元。連貨
在內。
。電話 MU 3-5864 或 RE 3-5743 與
伍律師接洽。S. J. Reilly Ltd.

百代實業買賣有限公司王權柏

PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 3-3655

一年之計在於春，
僑胞們，本公司
有好機會，有
好消息奉告：
做世界。想購
新居。歡迎來
本公司面談：
因本公司常有
新屋、舊屋、
旅館、柏文、
餐館、雜貨、
及各種生意出
售。
敬希駕臨詢問
當樂意介紹：

振路油漆公司

GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
嘉市定街西三十三號

裝飾乎？機會來！
本公司有超等油漆。及各種花紙。種種
式。應有盡有。送貨免費。兼備華青年
。為顧客服務。配色專家。裝飾方法
。不取分文。貨色豐富。質料優良。精緻
。眼花。毛刷及噴槍。如蒙友愛。及旅
。等光顧。無任歡迎。價錢特別相宜。

W. S. KAN

KER & KER LTD
811 W. Pender
寓士定街。一個舖位。十一組柏文。每組月
租七十元。有全土庫。自動油爐。新裝電線。出入方便。居空
租。月入八百四十元。除稅費外有純利十五個。價銀五萬三
千五百元。銀期有商量。
大開餐館。隔鄰是戲院。每日生意百元左右。有精神可增生意。
賣八千五百元。現款五千
年。半新七德高屋。三個睡房。大廳大廚房。有車房。近唐
人埠

電話 MU-3341
住家電話 HA-0222

簡而明啓

生民新

Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 3-4928

本號燒臘。現加研究。改良製
法。貨色鮮明。現值農曆度歲
在邇。新春降臨。特將臘味平
賣。遠近僑胞賜顧。特別歡迎

臘肉每磅四毛 油腸干腸每磅一元零五仙

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B.C. Canada
Tel. MU5-5983

大贈送
養生至補丸每樽七元五
根絕甜尿丸每樽五元
驅風萬靈油每樽一元五
以上三種特效藥凡購買二樽即送一樽
四月份內有效

是漆油公司

JACK'S PAINT SUPPLY LTD.
PENDER & MAIN
PHONE MU. 2-3534

全加獨一華人。關於漆油酌量專家
。全部春季粉飾資料。隨時供應。
本店常備 BENJAMIN MOORE 號漆料
。適合任何工作。隨時請來參觀。
零沽或發行。

店旅士威

WEST HOTEL
位於大漢公報隔鄰。
片打街夾卡路角。
有一百個雅潔清爽房
間。有電話升降機設
備。房租每日三元。
一星期十元。華友光
顧。極表歡迎。
MU 1-8347

市地慎旅館

黃進財
電話：EV 2-3515